



Jante  
Rim  
Roue

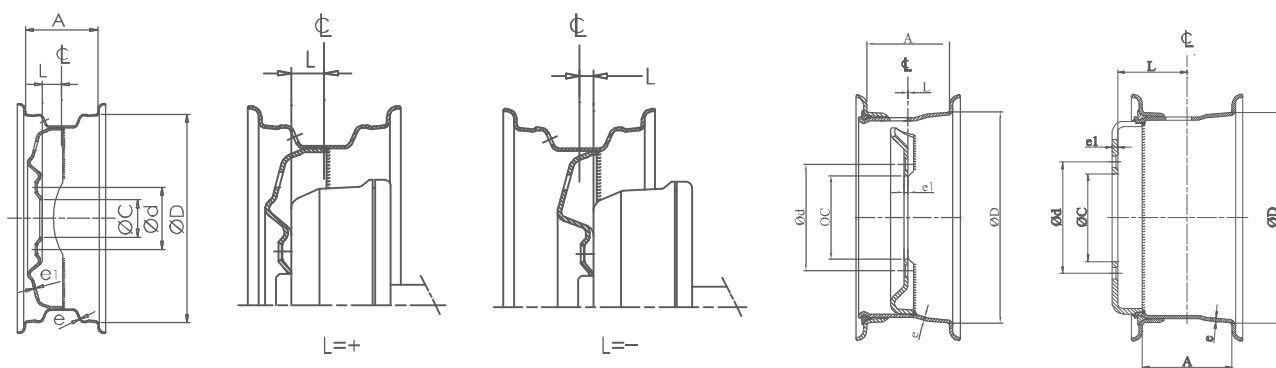


Velocidade máxima  
Maximum speed  
Vitesse maximum



Pneumático  
Tyre  
Pneumatique

## INFORMAÇÃO TÉCNICA / TECHNICAL INFORMATION / INFORMATION TECHNIQUE



As jantes são fabricadas segundo as normas ETRTO | The rims are made according to ETRTO standards | Les roues sont fabriquées selon les normes ETRTO

A { Largura interior da jante (em polegadas - 1" = 25,4mm)  
Rim width (in inch)  
Largeur de jante (en pouces anglais - 1" = 25,4mm)

ØD { Diâmetro Nominal (em polegadas - 1" = 25,4mm)  
Nominal Diameter (in inch)  
Diamètre d'accrochage (en pouces anglais - 1" = 25,4mm)

ØC { Diâmetro de encaixe da jante  
Bore (centre - hole) diameter  
Diamètre intérieur

Ød { Diâmetro de fixação  
Pitch circle diameter  
Diamètre d'implantation des trous d'axe

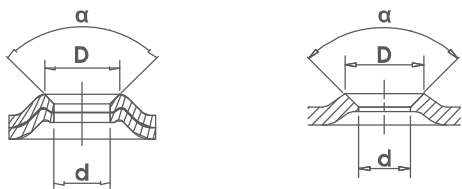
L { OFFSET: Distância entre a linha de centro do aro e a face de contacto com o cubo  
OFFSET: Distance from the centre line of the rim to the mounting face of the nave plate  
DÉPORT: Distance entre le plan médian de la jante (axe de la jante) et la face du disque venant en contact avec le moyeu

Ø { Linha de centro  
Rim well  
Creux de jante

e { Espessura do aro  
Ring's thickness  
Épaisseur de la jante

e1 { Espessura do centro  
Centre's thickness  
Épaisseur du voile

## TIPOS DE FURAÇÃO / SHAPES OF BOLT HOLES / TABLEAU D'ATTACHES



Alojamentos cónicos / Conical fitting / Ecroû conique

Nº	d	D	α
23	13	17	60°
55	12.3	16	90°

Alojamentos esféricos / Spherical fitting / Ecroû sphérique

Nº	d	D	r
1	18,5	24	14
12	16	20	12

\*outras cores podem ser fornecidas sob consulta / other colours can be provided upon request / autres couleurs peuvent être fournies sur demande

RAL 9003	RAL 9010	RAL 9001	NCS S 1030-Y20R	RAL 1021	RAL 1028	RAL 2004	RAL 3020	RAL 9028	RAL 9005
----------	----------	----------	-----------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

## JANTES PARA ATRELADOS E CARAVANAS

## RIMS FOR TRAILERS AND CARAVANS

## ROUES POUR REMORQUES LÉGÈRES ET CARAVANES

		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.
30 25 03	2,50Ax8/S	59	98	13	4xD23	-2	2	130	4,00-8	4.80-8
30 25 05	2,50Ax8/S	85	115	12,3	4xD55	-2	2	130	4,00-8	4.80-8
30 25 04	2,50Ax8/S	85	130	18,5	4xD1	-2	2	130	4,00-8	4.80-8
30 54 02	5,375Ix8/S	59	98	13	4xD23	-2,5	2,5	130	16,5x6,5-8	16,5x6,5-8
30 35 01	3,50Bx10/S	59	98	13	4xD23	-2	2	130	4,50-10	145 R 10
30 35 02	3,50Bx10/S	85	115	12,3	4xD55	-2	2	130	4,50-10	145 R 10

\* Tipos de fixação (ver página 140); Type of fitting (see page 140); Fixations possibles (vois page 140)



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.
30 35 12	3,50Bx12	59	98	13	4xE23	28	2,5-3	130	125 R 12	145 R 12
30 35 13	3,50Bx12	59	98	13	4xE23	0	2,5-3	130	125 R 12	145 R 12

\* Tipos de fixação (ver página 140); Type of fitting (see page 140); Fixations possibles (vois page 140)



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.
30 35 05	3,50Bx10	59	98	13	4xE23	0	2,5-3	130	4,50-10	145 R 10
30 40 26	4Jx13	60	100	13	4xE23	23,5	2,5-4	140	125 R 13	165 R 13
30 40 25	4Jx13	85	115	12,3	4xE55	0	2,5-4	140	125 R 13	165 R 13
30 45 23	4½Jx13	85	130	18,5	4xE1	0	2,5-4	140	135 R 13	185 R 13

\* Tipos de fixação (ver página 140); Type of fitting (see page 140); Fixations possibles (vois page 140)



## JANTES PARA ATRELADOS E CARAVANAS

## RIMS FOR TRAILERS AND CARAVANS

## ROUES POUR REMORQUES LÉGÈRES ET CARAVANES



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.									
30 40 19	4Jx13	59	98	13	4xE23	30	2.5-3.5	140	125 R 13	165 R 13
30 40 27	4Jx13	60	100	13	4xE23	30	2.5-3.5	140	125 R 13	165 R 13
30 40 24	4Jx13	85	130	18,5	4xE1	20	2.5-3.5	140	125 R 13	165 R 13
30 45 24	4½Jx13	59	98	13	4xE23	30	2.5-3.5	140	135 R 13	185 R 13
30 45 43	4½Jx13	60	100	13	4xE23	30	2.5-3.5	140	135 R 13	185 R 13
30 45 41	4½Jx13 (MD)	66.5	112	16	5xE12	30	2.5-3.5	140	135 R 13	185 R 13
30 45 37	4½Jx13	85	130	18,5	4xE1	20	2.5-3.5	140	135 R 13	185 R 13
30 45 38	4½Jx13	85	130	18,5	4xE1	30	2.5-3.5	140	135 R 13	185 R 13
30 50 15	5Jx14	59	98	13	4xE23	30	3-3.5	140	145 R 14	205 R 14
30 50 42	5Jx14 (MD)	66.5	112	16	5xE12	30	3-5	140	145 R 14	205 R 14

\* Tipos de fixação (ver página 140); Type of fitting (see page 140); Fixations possibles (vois page 140)



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.									
30 60 37	6Jx15 (MD)	66.5	112	16	5xE12	30	3.5-6	140	165 R 15	235 R 15
30 60 33	6Jx15	94	140	18,5	5xE1	0	3.5-6	140	165 R 15	235 R 15
30 60 36	6Jx15 (SK)	110	139.7	15	5xE60°	30	3.5-6	140	165 R 15	235 R 15
30 60 34	6Jx15 (NS)	110	139.7	15	6xE60°	30	3.5-6	140	165 R 15	235 R 15
30 60 39	6Jx15 (LR)	115.2	165.1	19	5xA80°	30	3.5-6	140	165 R 15	235 R 15
30 60 49	6Jx16 (MD)	66.5	112	16	5xE12	30	3.5-6	140	165 R 16	235 R 16
30 60 43	6Jx16	94	140	18,5	5xE1	0	3.5-6	140	165 R 16	235 R 16
30 60 46	6Jx16 (SK)	110	139.7	15	5xE60°	30	3.5-6	140	165 R 16	235 R 16
30 60 44	6Jx16 (NS)	110	139.7	15	6xE60°	30	3.5-6	140	165 R 16	235 R 16
30 60 48	6Jx16 (LR)	115.2	165.1	19	5xA80°	30	3.5-6	140	165 R 16	235 R 16

\* Tipos de fixação (ver página 140); Type of fitting (see page 140); Fixations possibles (vois page 140)



Jante  
Rim  
Roue

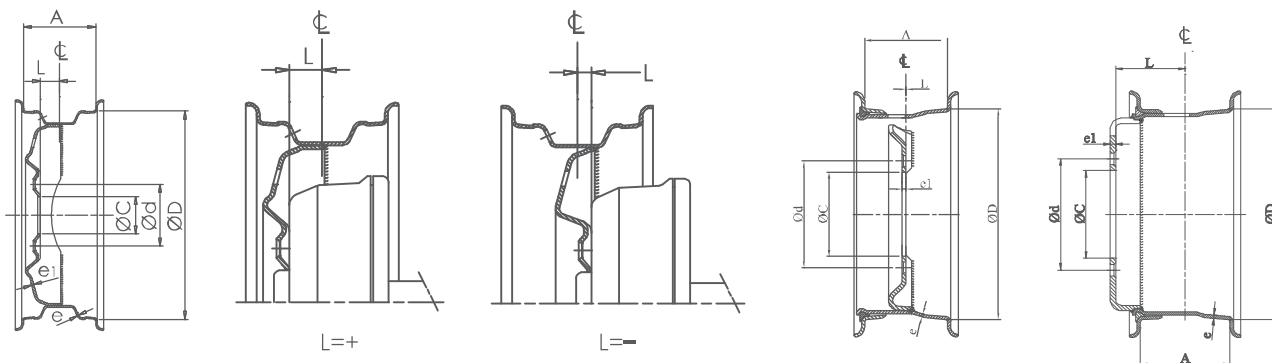


Velocidade máxima  
Maximum speed  
Vitesse maximum



Pneumático  
Tyre  
Pneumatique

## INFORMAÇÃO TÉCNICA / TECHNICAL INFORMATION / INFORMATION TECHNIQUE



As jantes são fabricadas segundo as normas ETRTO | The rims are made according to ETRTO standards | Les roues sont fabriquées selon les normes ETRTO

A { Largura interior da jante (em polegadas - 1" = 25,4mm)  
Rim width (in inch)  
Largeur de jante (en pouces anglais - 1" = 25,4mm)

ØD { Diâmetro Nominal (em polegadas - 1" = 25,4mm)  
Nominal Diameter (in inch)  
Diamètre d'accrochage (en pouces anglais - 1" = 25,4mm)

ØC { Diâmetro de encaixe da jante  
Bore (centre - hole) diameter  
Diamètre intérieur

Ød { Diâmetro de fixação  
Pitch circle diameter  
Diamètre d'implantation des trous d'axe

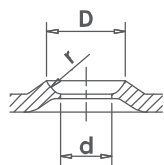
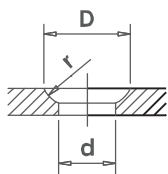
L { OFFSET: Distância entre a linha de centro do aro e a face de contacto com o cubo  
OFFSET: Distance from the centre line of the rim to the mounting face of the nave plate  
DÉPORT: Distance entre le plan médian de la jante (axe de la jante) et la face du disque venant en contact avec le moyeu

℄ { Linha de centro  
Rim well  
Creux de jante

e { Espessura do aro  
Ring's thickness  
Épaisseur de la jante

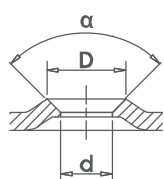
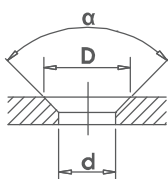
e1 { Espessura do centro  
Centre's thickness  
Épaisseur du voile

## TIPOS DE FURAÇÃO / SHAPES OF BOLT HOLES / TABLEAU D'ATTACHES



A

E



### Alojamentos esféricos / Spherical fitting / Ecrou sphérique

Nº	d	D	r
1	18.5	24	14
2	21.5	27	16
12	16	20	12

### Alojamentos cónicos / Conical fitting / Ecrou conique

Nº	d	D	α
21	21.5	27	90°

\*outras cores podem ser fornecidas sob consulta / other colours can be provided upon request / autres couleurs peuvent être fournies sur demande

RAL 9003	RAL 9010	RAL 9001	NCS S 1030-Y20R	RAL 1021	RAL 1028	RAL 2004	RAL 3020	RAL 9028	RAL 9005
----------	----------	----------	-----------------	----------	----------	----------	----------	----------	----------

JANTES PARA ATRELADOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS

RIMS FOR AGRICULTURAL - TRAILERS AND AGRICULTURAL MACHINES

ROUES POUR REMORQUES AGRICOLES ET MACHINES AGRICOLES



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1				
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.	
30 70 02	7.00Ix12	94	140	18,5	5xE1	0	3-5	40	22x8,50-12	23x8,50-12	
30 70 13	7.00Ix12	161	205	21,5	6xA21	0	3-5	40	22x8,50-12	23x8,50-12	
30 80 11	W8x16	94	140	18,5	5xE1	0	4-6	40	9,00-16	11,00-16	
30 80 10	W8x16	161	205	21,5	6xE21	0	4-6	40	9,00-16	11,00-16	

\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (vois page 143)



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1				
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.	
30 40 12	4Jx13	94	140	18,5	5xE1	0	2,5-4	40	125 R 13	165 R 13	
30 45 15	4½Jx13	94	140	18,5	5xE1	0	2,5-4	40	135 R 13	185 R 13	
30 50 17	5Jx14	94	140	18,5	5xE1	0	3-5	40	145 R 14	205 R 14	

\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (vois page 143)

## JANTES PARA ATRELADOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS

## RIMS FOR AGRICULTURAL - TRAILERS AND AGRICULTURAL MACHINES

## ROUES POUR REMORQUES AGRICOLES ET MACHINES AGRICOLES

		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.
30 45 30	4.50Ex15	94	140	18.5	5xE1	0	4-4	40	6.5-15	6.5-15
30 40 05	4.00Ex16	94	140	18.5	5xE1	0	3-5	40	5.00-16	6.50-16
30 45 29	4.50Ex16	85	130	18.5	4xA1	0	4-8	40	5.50-16	7.50-16
30 45 05	4.50Ex16	94	140	18.5	5xE1	0	4-5	40	5.50-16	7.50-16
30 45 07	4.50Ex16	161	205	21.5	6xE2	0	4-5	40	5.50-16	7.50-16
30 55 22	5.50Fx16	94	140	18.5	5xE1	0	4-6	40	6.50-16	8.25-16
30 55 01	5.50Fx16	161	205	21.5	6xE21	0	4-6	40	6.50-16	8.25-16



\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (vois page 143)

		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.
30 30 15	3.00Dx15	62.5	95	15	4xE60°	0	2.5-5	40	4.00-15	5.00-15
30 50 50	5Jx15	62.5	95	15	4xE60°	0	3-5	40	6.5/80-15	180/100-15
30 60 32	6Jx15	94	140	18.5	5xE1	0	3.5-5	40	165 R 15	225 R 15



\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (vois page 143)

JANTES PARA ATRELADOS E MÁQUINAS AGRÍCOLAS

RIMS FOR AGRICULTURAL - TRAILERS AND AGRICULTURAL MACHINES

ROUES POUR REMORQUES AGRICOLES ET MACHINES AGRICOLES



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.									
30 90 07	9,00x15,3	94	140	18,5	5xE1	0	4-6	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 90 02	9,00x15,3	94	140	18,5	5xA1	0	4-8	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 90 03	9,00x15,3	151	203,2	21,5	5xA2	0	4-8	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 90 08	9,00x15,3	151	203,2	21,5	5xA2	0	4-10	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 90 01	9,00x15,3	161	205	21,5	6xE2	0	4-6	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 90 04	9,00x15,3	161	205	21,5	6xA2	0	4-8	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 90 09	9,00x15,3	161	205	21,5	6xA2	0	4-10	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 90 17	9,00x15,3REF.	161	205	21,5	6xA2	0	4-10	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 13 02	AG13,00x15,5	161	205	21,5	6xA2	0	4-8	40	400-15,5	400-15,5
30 13 03	AG13,00x15,5	161	205	21,5	6xA2	0	4-10	40	400-15,5	400-15,5
30 13 04	AG13,00x15,5	221	275	21,5	8xA2	0	4-10	40	400-15,5	400-15,5
** 30 13 06	AG13,00x15,5	161	205	21,5	6xA2	0	4-10	40	400-15,5	400-15,5
30 11 01	11x16	161	205	21,5	6xE2	0	4-6	40	340-16	360-16
30 11 02	11x16	161	205	21,5	6xA2	0	4-8	40	340-16	360-16

\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (voir page 143)

\*\* Jante reforçada; Reinforced rim; Roue renforcée

MODELO FLORESTAL

FORESTRY RIM

MODÈLE FORESTIER



		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.									
30 13 16	AG13,00x15,5	161	205	21,5	6xA2	-15	4-10	40	400-15,5	400-15,5
30 90 14	9,00x15,3	161	205	21,5	6xA2	0	4-8	40	10,0-15,3	12,5-15,3
30 13 18	AG13,00x15,5	161	205	21,5	6xA2	0	4-10	40	400-15,5	400-15,5

\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (voir page 143)

## JANTES PARA ATRELADOS AGRÍCOLAS DE ARO DESMONTÁVEL PARA PNEUMÁTICOS

## MULTI-PIECES AGRICULTURAL RIMS FOR PNEUMATIC TYRES

## ROUES AGRICOLES À CERCLE POUR PNEUMATIQUES

		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.
30 65 19	6.5-15/3	151	203,2	21,5	5xA21	0	6-10	40	7.50-15	8.25-15
30 65 20	6.5-15/3	161	205	21,5	6xA21	0	6-10	40	7.50-15	8.25-15
30 55 07	5.50F-16/3	151	203,2	21,5	5xA21	0	5-8	40	7.00-16	9.00-16
30 55 06	5.50F-16/3	161	205	21,5	6xA21	0	5-8	40	7.00-16	9.00-16
30 65 03	6.50H-16/3	161	205	21,5	6xA21	0	6-8	40	8.25-16	11.00-16
30 80 04	8.0V-20/3	221	275	21,5	8xA2	0	6-10	40	10.00 R 20	12.00 R 20



\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (vois page 143)

		ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1			
Código/Code	Ref.	mm	mm			mm	mm	Km/h	Min.	Máx.
30 65 26	6.5-15/3D	151	203,2	21,5	5xA21	128	6-10	40	7.50-15	8.25-15
30 65 24	6.5-15/3D	161	205	21,5	6xA21	128	6-10	40	7.50-15	8.25-15
30 55 08	5.50F-16/3D	161	205	21,5	6xA21	118	5-8	40	7.00-16	9.00-16
30 55 21	5.50F-16/3D	161	205	21,5	6xA2	118	5-8	40	7.00-16	9.00-16
30 55 29	5.50F-16/3D	151	203,2	21,5	5xA21	124	5-8	40	7.00-16	9.00-16
30 55 45	5.50F-16/3D	161	205	21,5	6xA21	124	5-8	40	7.00-16	9.00-16
30 65 04	6.50H-16/3D	161	205	21,5	6xA21	134	6-8	40	8.25-16	11.00-16
30 60 06	6.0-20/3D	221	275	21,5	8xA2	134	6-8	40	8.25 R 20	9.00 R 20



\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (vois page 143)

JANTES BIPARTIDAS PARA PNEUMÁTICOS E PNEUS MACIÇOS

SPLIT RIMS FOR TUBE TYRES AND SOLID RUBBER TYRES

JANTES BIPARTIBLES POUR PNEUMATIQUES ET BANDAGES PLEINS



Fig. 1



Fig. 2

			ØC	Ød	Ø Furo	FIXAÇÃO* FITTING* FIXATION*	L	e/e 1		
Código/Code	Ref.	Fig.	mm	mm			mm	mm	Min.	Máx.
30 30 04	3.00D-8 /2	1	80	115	15	4 x E/90°	-4	4-4	4.00-8	5.00-8
30 30 03	3.00Dx8 /2REP	1	94	140	18,5	5 x E/90°	-4	4-4	4.00-8	5.00-8
30 43 04	4.33R-8 /2REP	1	94	140	18,5	5 x E/90°	-3	3-3	18x7-8	18x7-8
30 40 02	4.00E-9 /2REP	1	94	140	18,5	5 x E/90°	-4	4-4	6.00-9	6.00-9
30 50 04	5.00F-10 /2REP	1	94	140	18,5	5 x E/90°	-4	4-4	6.50-10	6.50-10
30 30 06	3.00D-8 /2	2	-	-	-	-	-4	4-4	4.00-8	5.00-8
30 43 00	4.33R-8 /2	2	-	-	-	-	-3	3-3	18x7-8	18x7-8
30 40 00	4.00E-9 /2	2	-	-	-	-	-4	4-4	6.00-9	6.00-9
30 50 12	5.00F-10 /2	2	-	-	-	-	-4	4-4	6.50-10	6.50-10
30 50 14	5.00S-12 /2	2	-	-	-	-	-5	5-5	7.00-12	7.00-12

\* Tipos de fixação (ver página 143); Type of fitting (see page 143); Fixations possibles (vois page 143)